



**樂達航 主席**  
Howard Lok, Chairman  
(2005-2011)



I would like to take this opportunity to thank the members of the 18<sup>th</sup> Executive Committee, the advisers and members for their active participation and support. Below is the brief summary of the activities carried out in the past two years.

## 1. Membership

During the past two years we have recruited 14 Life Members, 27 Ordinary Members, and 3 Associate Members (Youth) making a total 44 new members. We now have approximately 1,000 members, of which over 500 are active.

## 2. Welfare & Recreation

The Welfare & Recreation Working Group and the Golf team organized a number of activities, including:

- 2.1 The regular Golf seasonal games, and participating friendly matches organized by other trade associations.
- 2.2 The annual Life President Martin Fong Cup Badminton Competition. On top of the regular events for our members, we have arranged friendly matches with representatives from EMSD and H.K. & Kowloon Electrical Engineering & Appliances Trade Workers Union.
- 2.3 The annual Bowling competition. We invited representative from EMSD to join the competition with our members.
- 2.4 The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong Invitation Cup. We have teams participating the soccer, badminton, table tennis and tennis events
- 2.5 Our Hiking Group continued to organize hiking events for our members.

## 3. Trade Services

- 3.1 We arranged with some leading banks to give talks to members on SME Funding Scheme.
- 3.2 We invited the Building Department to give talks to members on Minor Works Contractors Registration.

我希望藉此機會在這裡對第18屆理事會全體成員、顧問及各會員積極參與和支持致以深深謝意。以下是我們在過去兩年間的工作概述：

## 1. 會員

在過去兩年期間我們新收成員44位，包括14位永遠會員，27位普通會員和3位贊助（青年）會員。本會現有接近1000名會員，其中活躍會員超過500位。

## 2. 福利及康樂

福利及康樂工作小組與高爾夫球隊安排了多個活動，包括：

- 2.1 高爾夫球：高爾夫球季度賽，並且與其他商會舉行友誼賽。
- 2.2 羽毛球：除了年度《永遠會長方宏浩盃羽毛球賽》及其他定期活動，我們亦與來自機電工程署和港九電器工程電業器材職工會代表舉行友誼賽。
- 2.3 保齡球：我們於年度保齡球賽邀請了機電工程署的代表參與競技。
- 2.4 本會有代表隊參與《香港中華廠商聯合會邀請杯》中的足球、羽毛球、乒乓球及網球項目。
- 2.5 遠足：我們的遠足小組為會員舉辦遠足活動。





- 3.3 The Trade Service Working Group continued to secure discounts for members on equipment calibration and on medical check-up. We also arranged group purchase with various cake shops on festive products.



## 4. Education and Training

The Education and Training Group continued to co-organize with EMSD and the Trade Workers Union the seminar on Electricity Regulations. In addition, 11-session technical seminars, co-organized with BSOMES, HKIE-BSD and CIBSE-HK was also very well received with 270 participants.

## 5. Publications

We continued to publish the Biennial Journal and Quarterly Newsletter to update members and friends on the latest information about the Association and the Industry.

## 6. Labour and Safety & Health Environment

- 6.1 We have close contacts with the Trade Workers Union and provided assistance in solving the wage problems.
- 6.2 Through FEMC, we participated and sponsored events such as E&M Safety Walk & Carnival, and the Construction Industry Safety Scheme Award
- 6.3 Representing FEMC in meeting with the Labour Department, other Trade Associations and Trade Workers Union in disseminating to members the latest news related to the labour regulations.

## 7. Technical and Legislature

Our Executive Committee Members have actively participated in the Technical/Legislature Committee of FEMC through which we have reflected our concerns on Contractual, Technical and Legislative issues:

## 3. 行業服務

- 3.1 我們安排了數間大銀行為會員講解有關中小企商業融資計劃。
- 3.2 我們亦邀請了屋宇署就小型工程承建商註冊問題舉辦講座。
- 3.3 行業服務工作小組一如以往為會員獲得儀表校正服務及身體檢驗折扣外，又組織應節禮餅團購。

## 4. 教育及職業訓練

教育及職業訓練小組與機電工程署和職工會繼續攜手合辦有關電力規例的研討會。此外，我們與屋宇設備運行及維修行政人員學會、香港工程師學會 - 屋宇裝備分部和英國屋宇裝備工程師學會香港分會合作舉行的11節技術研討會，得到熱烈回響，共有270位與會者到臨。

## 5. 刊物

我們持續出版雙年刊和季度通訊，務求本會會員與各界友好能獲得有關商會及業界的最新訊息。

## 6. 勞資及職安健

- 6.1 我們與職工會有着緊密聯繫並會在解決工資問題方面提供協助。
- 6.2 透過機電工程商聯會贊助及參與不同活動如《機電安全健步嘉年華》和《建造業安全獎勵計劃》。
- 6.3 代表機電工程商聯會與勞工處、其他商會和職工會會面，以便向會員發放有關最新勞工條例的消息。

## 7. 技術法例

我們的理事會成員積極參與機電工程商聯會的技術立例工作小組，並透過此反映我們對建築技術立例事項的關注：

### 7.1 立法保障工程付款

工程款項拖欠問題的意見調查已完成，正待報告結果出籠。

### 7.2 建築物能源效益條例 (BEEO)

該條例將在2012年下半年全面實施。在2011年3月中旬，已通過了建築物能源效益條例下有關於能源效益評核人註冊及費用的附屬法例。從2011年3月21日開始接受註冊能源效益評核人 (REA) 的申請。

### 7.3 建造業工人註冊管理局工種及技能再分類研討會:

我們就電器行業工種向建造業工人註冊管理局提供意見

### 7.4 調解工作小組

本會已聯同機電工程商聯會及其他相關組織簽署「調解為先」承諾書。





## 7.1 Security of Payment Legislation

Surveys on payment problems in the construction industry have been carried out and pending for the findings and report.

## 7.2 Building Energy Efficiency Ordinance (BEEO)

The Ordinance will be fully implemented in the second half of 2012. The subsidiary regulations detailing the fees and registration of Registered Energy Assessor (REA) under the Ordinance have been passed in mid-March 2011. Applications for registration as REA started from 21 March 2011.

## 7.3 CWRA Workshop for Re-classification of Trade and Skill

We provided our viewpoints on the electrical trade to CWRA.

## 7.4 Working Group on Mediation

We have signed the Mediation First Pledge together with FEMC and other constituent associations.

## 7.5 Housing Department (HD) Related Issues

- Regular meetings with HD to reflect the electrical industry's concerns and on problems encountered in HD projects.
- Review on Pay for Safety, Environment and Hygiene Scheme.
- Review on Pay for O&M Manual and As-Built Drawings
- Follow up on payment and final account issue for members on HD projects.
- Objection to the implementation of independent third party certification on certain building services products on HD projects.
- Review the Wage Monitoring Scheme.
- Review the ratio on skilled and semi-skilled workers, HD agreed to maintain the current ratio.

## 7.6 ASD Related Issues

- Assist members to follow up on the outstanding payment to E&M subcontractors on ASD projects.
- Provide comments on the 2010 Schedule of Rates for Term Contract.
- Provide comments on the General Specification for Various Building Services Installation 2007 Edition.
- Propose to include copper under the material fluctuation.
- Express our difficulties in complying the contract measures to prevent non-payment of wages.

## 7.5 房屋署相關工作

- 與房屋署定期會面，以反映電器行業在房署工程中遇到的問題及關注。
- 探討《安全、環保及衛生綜合支付計劃》。
- 探討《操作及維修手冊與竣工圖則綜合支付計劃》。
- 跟進會員在房署工程收款及結算的問題。
- 反對房署工程對某些機電產品實施獨立第三者認證制度。
- 探討薪酬監察機制。
- 探討熟練和半熟練工人比例，而房署同意維持目前比例。

## 7.6 建築署相關工作

- 協助會員跟進建築署工程中拖欠機電分判商工程款項。
- 對2010年定期合約價格的附表提供意見。
- 對政府建築物內安裝一般規格 2007版本之修改提供意見。
- 建議將銅包括入物料價格波動程式調整法之內。
- 向建築署反映合約中防止短付工資的條款在實行上有困難。



## 8. 亞洲太平洋電氣工事協會聯合會

每年本會都會成立交流團出席年度亞洲太平洋電氣工事協會聯合會會議。香港將會是2012主辦地區，我們鼓勵成員參與跟別國同行友好分享經驗。

## 9. 教育基金

在過去的14年，香港電器工程商會教育基金已經籌募超過150萬的捐款，並提供超過60萬港元的獎學金。受惠者包括職業訓練局和香港理工大學的學生。該基金會還贊助了全港青年技能比賽和機電精英獎。



## 8. Federation of Asian and Pacific Electrical Contractors Associations (FAPECA)

Each year we have formed a delegation team to attend the annual FAPECA meeting. In year 2012, Hong Kong will be the hosting country for the above event. Members are encouraged to participate and share experiences with friends in the electrical contracting filed from other countries.

## 9. Education Fund

The HKECA's Education Foundation has raised over 1.5 million donations and provided over HK\$600,000 in scholarship for the past 14 years. Recipients of the scholarships include students from school under Vocational Training Council and Hong Kong Polytechnic University. The Foundation also sponsors the Youth Skill Competition and the E&M Excellent Student Award.

## 10. Other Events

- 10.1 We participated and promoted Elenex 2010, the biennial trade exhibition.
- 10.2 We have formed delegation team to participate the Guangzhou International Lighting and Electrical Building Technology Exhibition.
- 10.3 Seminar on 5<sup>th</sup> Edition of Guide to Connection of Supply, co-organized with Hong Kong Electric Company.
- 10.4 Participated the Green Plus Programme organized by CLP Power.

## 10. 其他主要事項

- 10.1 亞洲國際電氣電子工程及節能科技展覽會為兩年一度的大型業界展覽。在2010年，我們積極參與和推動該屆貿易展。
- 10.2 我們組成的代表團參加了廣州國際照明及國際建築電氣技術展覽會。
- 10.3 與香港電燈有限公司合辦《接駁電力供應指南》第五版研討會。
- 10.4 參與由中華電力有限公司舉辦的《綠倍動力》計劃。

